



Návod k obsluze  
Návod na obsluhu  
Manual

CZ

SK

EN



**Model: GFS-C1**

**Přenosná tlaková myčka  
Prenosná tlaková umývačka  
Smart Portable Washer**

# OBSAH

Bezpečnostní instrukce	3
Popis	4
Obsah balení	4
Příprava před použitím	5
Na co je možné myčku používat	5
Nástavce na tlakovou pistoli	6
Používání myčky	6
Připojení do autozapalovače	6
Provoz na baterii	7
Vypouštění vzduchu z vysokotlaké hadice	7
Funkce tlakové pistole	7
Automatické vypnutí	8
Vypnutí myčky	9
Údržba	9
Uskladnění myčky	10
Vypuštění vody z myčky	10
Často kladené otázky (FAQ)	11
Technická specifikace	11



Prohlášení o shodě. Výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie (EU).



Veškeré elektrické a elektronické výrobky musí být likvidovány odděleně od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných míst. Ekologická likvidace tohoto zařízení je zajištěna v rámci kolektivního systému Retela ([www.retela.cz](http://www.retela.cz)).



Použité baterie nebo akumulátory nepatří do netříděného odpadu, můžete je bezplatně odevzdávat na mnoha místech, která jsou označena jako „místa zpětného odběru“ společností ECOBAT ([www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz)).



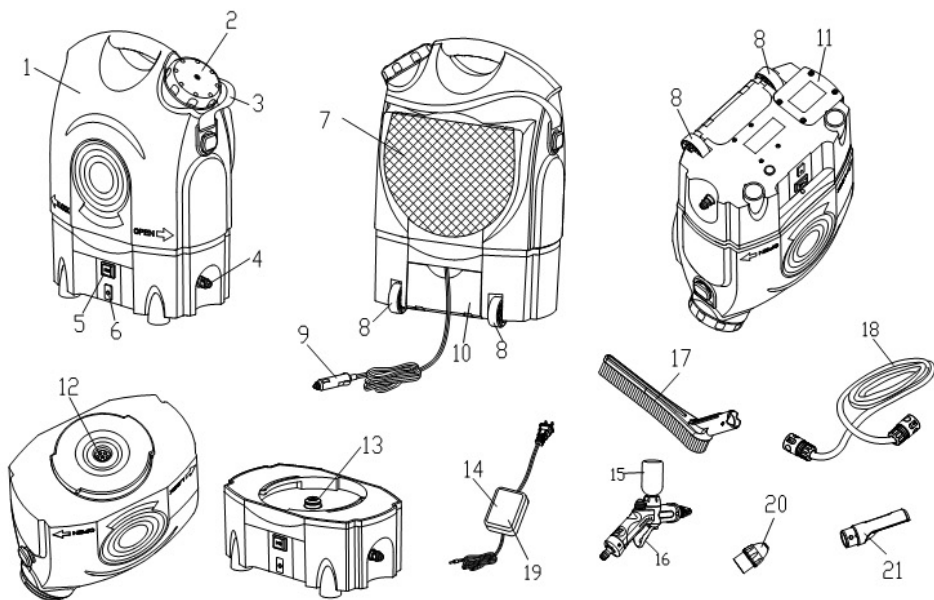
Značka ZELENÝ BOD je ochrannou známkou. Označení obalu značkou ZELENÝ BOD znamená, že za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek organizaci zajišťující zpětný odběr a využití obalového odpadu v souladu se Směrnicí ES 94/62 ([www.ekokom.cz](http://www.ekokom.cz)).

# Bezpečnostní instrukce

Pečlivě si prostudujte návod k obsluze před používáním výrobku a ponechte si jej pro další použití, abyste předešli případným zraněním či zničení výrobku.

- **Do zásobníku nalévejte pouze čistou vodu, bez jakýchkoliv chemikálií (saponát, mýdlo, alkohol, benzín, čisticí prostředky a další),** jinak může dojít k poškození výrobku či vážnému poranění.
- Výrobek je elektrické zařízení. Nesmíte jej používat pod vlivem návykových látek (alkohol, drogy).
- Výrobek používejte v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Pokud máte vlhké ruce, nedotýkejte se adaptéru ani el. zástrčky a zásuvky.
- Výrobek nesmí používat děti, nemluvňata a lidé s mentálním postižením, ani v případě dozoru odpovědné osoby.
- Igelitové obaly uklízejte mimo dosah dětí a nemluvňat, hrozí nebezpečí udušení.
- Výrobek obsahuje i malé části, které mohou představovat riziko požití a následného dušení zejména pro malé děti.
- **Flexibilní hadice nesmí být poškozená, prořízlá, zmáčknutá či jinak mechanicky zdeformovaná. V případě poškození vysokotlaké hadice ji okamžitě vyměňte za novou. Hrozí nebezpečí poškození přístroje nebo poranění.**
- Do výrobku je možné používat čistou vodu o teplotě 0°C až 60°C.
- Před uskladněním výrobku nechte vždy baterii plně nabít, vypusťte vodu z tlakové hadice a vylijte vodu ze zásobníku.
- Nepoužívejte výrobek v prostorách, kde jsou hořlavé kapaliny, těkavé látky nebo plyn.
- Nepoužívejte výrobek venku za deště, při teplotách nižších než 0°C a vyšších než 40°C.
- Nepoužívejte rozbitý či poničený výrobek, adaptér nebo přívodní kabely.
- Nepoužívejte výrobek k hašení hořlavých nebo zápalných kapalin jako je například benzín.
- Výrobek používejte umístěný na pevném, rovném povrchu.
- S výrobkem používejte pouze originální baterii a adaptér.
- Dobíjecí adaptér nepoužívejte venku a ve vlhku, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při používání výrobku adaptér nezakrývejte ani na něj nepokládejte žádné předměty.
- Netahejte a nepřenášejte výrobek za adaptér či napájecí konektor do autozapalovače.
- Dodržujte zásady platné pro bezpečné používání elektrických přístrojů, abyste předešli případným zraněním či jinému nebezpečí.
- Baterii nesmíte rozebírat, vyhazovat do ohně nebo vystavovat teplotám nad 60°C (140°F).
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření či vysokým teplotám (topení atd.)
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti silných magnetických polí.
- Výrobek musí být uskladněn uvnitř budov v teplotním rozmezí 0°C - 40°C.
- Výrobek smí opravovat či rozebírat pouze odborně způsobilá osoba.
- Nenechávejte výrobek zapojený do el. zásuvky nebo do autozapalovače bez dozoru.
- Před údržbou přístroje jej vždy nejprve odpojte od elektrické sítě či autozapalovače.
- Tryska tlakové pistole musí být čistá, bez jakýkoliv cizích předmětů. Pokud je tryska ucpaná, před použitím ji nejprve vyčistěte.
- Vlasy a různé části těla udržujte dál od pohyblivých částí výrobku, aby nedošlo k jejich namotání nebo poranění.
- Nepoužívejte výrobek bez vodního filtru.
- Před odpojením výrobku od el. sítě nebo autozásuvky jej nejprve vypněte hlavním vypínačem.
- Nestříkejte tlakovou pistolí vodu na člověka nebo zvířata, přímo na výrobek nebo jakékoliv jiné elektrické výrobky, může dojít k poranění či poškození výrobků.
- Vždy před použitím výrobku zkontrolujte, že je výrobek nepoškozený včetně propojek a spojek.

# Popis

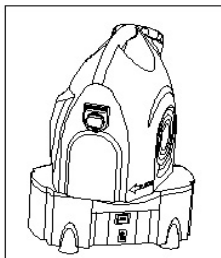


- |                                         |                                                                          |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1) Zásobník na vodu                     | 12) Odtok vody ze zásobníku                                              |
| 2) Víčko zásobníku s těsněním           | 13) Hlavní jednotka s čerpadlem a<br>přívodem vody do čerpadla a filtrem |
| 3) Popruh přes rameno                   | 14) Napájecí adaptér                                                     |
| 4) Rychlospojka pro vysokotlakou hadici | 15) Tlaková pistole s nádržkou na saponát                                |
| 5) Hlavní vypínač                       | 16) Spínač na tlakové pistoli                                            |
| 6) Konektor pro nabíjecí adaptér        | 17) Kartáč na tlakovou pistoli                                           |
| 7) Síťovaná kapsa na příslušenství      | 18) Vysokotlaká hadice                                                   |
| 8) Kolečka                              | 19) LED konektor na adaptéru                                             |
| 9) Napájecí kabel s autokonektorem      | 20) Trysková hlava                                                       |
| 10) Kryt schránky napájecího kabelu     | 21) Sprchová hlava                                                       |
| 11) Karty baterie                       |                                                                          |

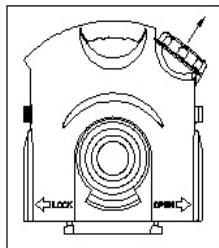
## Obsah balení

- |                                                      |                       |
|------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1x Hlavní jednotka se zásobníkem na vodu             | 1x Sprchová hlava     |
| 1x Adaptér AC 100-240V, 12V                          | 1x Popruh přes rameno |
| 1x Baterie Lead-acid 12V (uvnitř hlavní<br>jednotky) | 3x Náhradní těsnění   |
| 1x Vysokotlaká hadice                                | 1x Návod              |
| 1x Tlaková pistole s nádržkou na saponát             |                       |
| 1x Kartáč na tlakovou pistoli                        |                       |

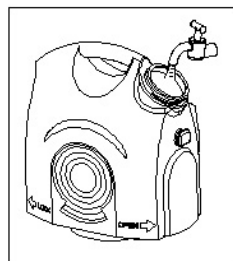
# Příprava před použitím



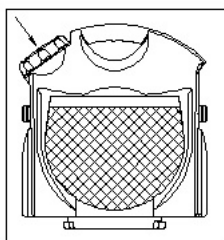
Odpojte zásobník na vodu od hlavní jednotky otočením proti směru hodinových ručiček.



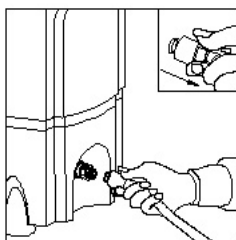
Odšroubujte víčko zásobníku na vodu proti směru hodinových ručiček.



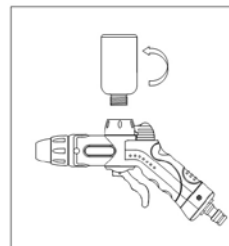
Naplňte zásobník čistou vodou. Teplota vody může být v rozmezí 0°C - 60°C.



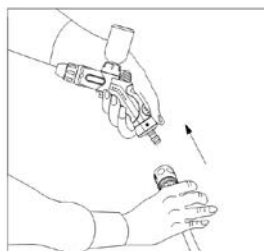
Umístěte zpět víčko zásobníku na vodu a utáhněte ve směru hodinových ručiček.



Připojte vysokotlakou hadici do rychlospojky na boku hlavní jednotky.



Připojte na tlakovou pistoli zásobník na saponát otáčením zleva doprava.



Připojte tlakovou pistoli na rychlospojku vysokotlaké hadice.

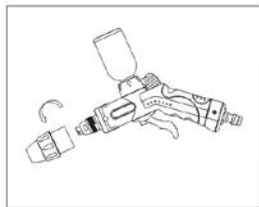
## Na co je možné myčku používat

Mytí auta, motorky, kola, karavanu, člunu, lodě, zahradního nářadí, zahradního nábytku, zalévání apod. Mytí venkovní dlažby, obkladů, kamenných chodníků apod.

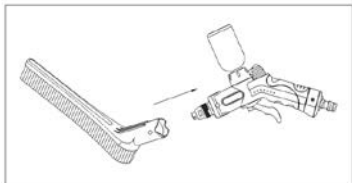
Při použití sprchové hlavice můžete používat myčku na zahradní sprchování.

Myčku nikdy nepoužívejte na mytí elektrický strojů a přístrojů, nikdy nestříkejte tlakovou pistolí do obličeje a na zvířata a nikdy myčku nepoužívejte na hašení ohně.

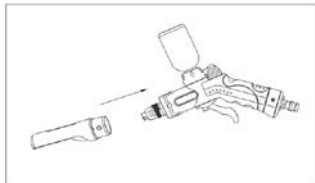
# Nástavce na tlakovou pistoli



Nasadte a zaaretujte tryskovou hlavu na tlakovou pistoli otočením ve směru hodin. ručiček.



Sundejte tryskovou hlavu otočením proti směru hodin. ručiček a nasadte na tlakovou pistoli kartáč, dokud nezacvakne.



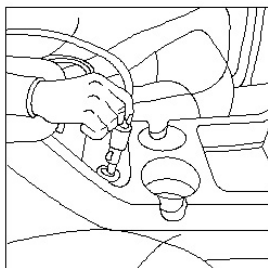
Sundejte tryskovou hlavu otočením proti směru hodin. ručiček a nasadte na tlakovou pistoli sprchovou hlavu, dokud nezacvakne.

## Používání myčky

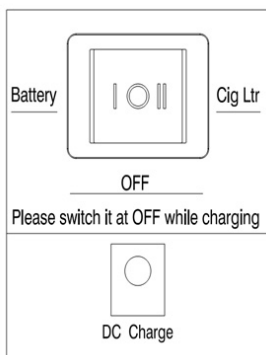


**Důležité!** Pokud používáte napájení připojením přes autozapalovač, doporučujeme mít nastartovaný motor. Pokud motor neběží delší dobu, odpojte napájecí kabel. U některých vozidel může být myčka napájena i v případě, kdy je zapalování vypnuto a motor neběží. V takovém případě by mohlo dojít k vybití autobaterie nebo dokonce k jejímu poškození. Přívodní napájecí kabel odpojte pouze tehdy, když je motor vozidla vypnutý. Prodloužíte tím životnost autobaterie.

## Připojení do autozapalovače

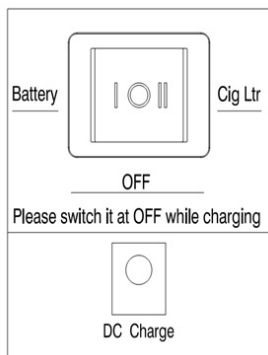


Nejprve připojte autokonektor do zapalovače ve vozidle.



Přepněte hlavní vypínač do pozice „II“ Cig Ltr.

## Provoz na baterii



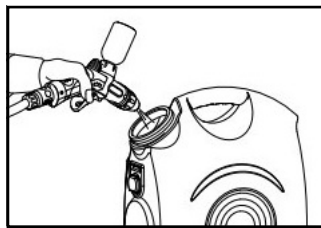
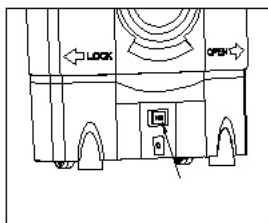
Přepněte hlavní vypínač do pozice „I“ Battery. Před použitím výrobku na baterii ji musíte nechat plně nabít.

**POZNÁMKA:** Nabíjení baterie trvá 6-8 hodin. V průběhu nabíjení baterie musí být hlavní vypínač v pozici „O“ OFF.

**NABÍJENÍ BATERIE:** Konektor adaptéru připojte do konekturu na hlavní jednotce (DC Charge), a poté připojte adaptér do elektrické zásuvky.

CZ

## Vypouštění vzduchu z vysokotlaké hadice

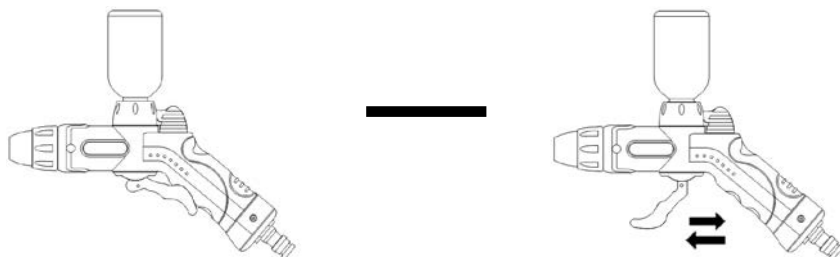


Před použitím myčky vždy nejprve zapněte hlavní vypínač do požadované pozice.

Namiřte přední část tlakové pistole do otevřeného zásobníku na vodu a stiskněte spínač tlakové pistole, dokud nezačne z pistole proudit konstantní proud vody.

## Funkce tlakové pistole

### Přerušovaný tok vody



Přerušovaný proud vody provedte opakovaným tahem a uvolňováním spínače na tlakové pistoli.

## Nepřerušovaný tok vody



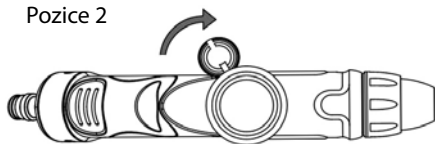
Nepřerušovaný proud vody provedte umístěním spínače na tlakové pistoli do Pozice 1 nebo Pozice 2.

## Používání zásobníku na saponát

Pozice 1



Pozice 2



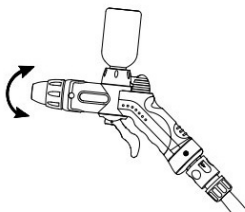
Pokud chcete používat saponát, který jste nalili do zásobníku na saponát, je třeba přepnout západku zásobníku doleva (viz Pozice 2). Pokud je západka zásobníku vodorovně s tlakovou pistolí (viz Pozice 1), zásobník na saponát je uzavřený.

## Automatické vypnutí

Pokud uvolníte spínač tlakové pistole, dynamický tlak automaticky vypne čerpadlo. Při stisknutí spínače na tlakové pistoli se čerpadlo s mírným zpožděním automaticky aktivuje. Pokud aktivace a deaktivace čerpadla správně funguje, interval pro sepnutí čerpadla nesmí být větší než 5-10 sekund.

**Nenechávejte myčku ve stavu automatického vypnutí déle než 10 minut!** (Pokud myčku nebudete používat déle jak 10 minut, vypněte ji hlavním vypínačem.)

## Úprava proudu vody



Stiskněte spínač tlakové pistole a otočením tryskové hlavy nastavte požadovaný proud vody.



# Vypnutí myčky

1. Přepněte hlavní vypínač do polohy OFF.
2. Zmačkněte spínač tlakové pistole a zbavte se tak tlaku vody v hadici.
3. Odpojte vysokotlakou hadici od hlavní jednotky.
4. Odpojte tlakovou pistoli z hadice.
5. Zmačkněte spínač tlakové pistole k odstranění zbytků vody.

## Údržba



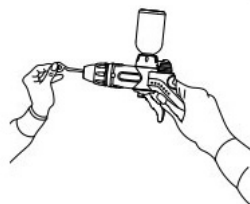
**UPOZORNĚNÍ!** Vždy před údržbou odpojte myčku od elektrické energie i z autozásuvky.

### Vodní filtr

Kontrolujte vodní filtr před naplněním zásobníku vodou. Pokud je sítko špinavé, vyčistěte jej nebo jej vyměňte za nové. Pokud je sítko protržené, vyměňte jej ihned za nové.

### Tryska

1. Zanesení či ucpání trysky způsobí, že je pracovní tlak příliš vysoký.
2. Pokud dojde k zanesení trysky, vypněte ihned myčku hlavním vypínačem a odpojte ji od elektrické energie.
3. Uvolněte tlak z tlakové pistole stiskem spínače na pistoli a odpojte ji od hadice.
4. Vyčistěte trysku dle obrázku.
5. Propojte opět tlakovou pistoli s hadicí a zapněte myčku.
6. Stiskněte spínač tlakové pistole, jakmile odejde přebytečný vzduch, měla by začít konstantně proudit voda. Pokud ne, opakujte výše uvedený postup.



### Mazání

Čerpadlo není třeba mazat. Pokud jdou špatně propojit jednotlivé části výrobku, můžete použít silikonové tuky na těsnění spojek. Po dlouhodobém používání můžete použít silikonové tuky i na kovové části trysky.

### UPOZORNĚNÍ!

Vysoký tlak v hadici nebo její poškození může vést k jejímu roztrhnutí a nebezpečí úrazu. Hadice nesmí být žádným způsobem zkroutená, promáčklá či jinak poškozená. Pokud dojde k mechanickému poškození hadice, ihned ji vyměňte za novou.

### Výměna pojistky



Odšroubujte konec autoadaptéru, vyjměte starou pojistku a nahradte ji novou stejných parametrů.

## Baterie

- **Před prvním použitím nechte baterii plně nabít.**
- Baterii před uskladněním výrobku vždy nabijte.
- Pokud výrobek nepoužíváte, doporučujeme i přesto baterii nabít každé 3 měsíce, aby se zachovala její životnost.
- Baterii skladujte v suchém, chladném a dobře větraném prostředí a chraňte ji před dlouhodobým přímým slunečním zářením.
- Baterie musí být skladována v určité úrovni napětí, ideálně nad 50%, a doporučená teplota pro skladování je 0°C - 20 °C.
- Pro nabíjení používejte pouze originální nabíječku, která je součástí příslušenství.
- Baterii nerozebírejte, nevhazujte do ohně, nevystavujte extrémním teplotám na 40°C ani ji nečistěte jakýmkoliv chemikáliemi či vodou.

## Uskladnění myčky

Myčka musí být uskladněna tak, aby byla chráněna před působením mrazu. Proto výrobek nikdy neskladujte venku nebo jinde, kde teplota klesá pod 0°C. Mráz může způsobit rozsáhlá poškození výrobku a ztrátu záruky. Před uskladněním postupujte dle dále uvedených instrukcí.

## Vypuštění vody z myčky

1. Vypněte myčku hl. vypínačem a zmáčkněte spínač tlakové pistole pro vypuštění tlaku.
2. Odpojte pistoli od hadice, zmáčkněte spínač a vypusťte zbytky vody i z pistole.
3. Vyprázdněte zásobník na vodu.
4. Myčku opět zapněte hl. vypínačem a nechte ji bez tlakové pistole běžet po dobu asi 30 sekund.
5. Odpojte vysokotlakou hadici od hlavní jednotky. Jeden její konec zvedněte do výšky a nechte vodu z hadice vytéct.
6. Vložte hadici, pistoli a napájecí šňůru do síťované přihrádky.
7. Myčku a příslušenství skladujte vždy uvnitř budov v teplotním rozmezí 0°C - 40°C.

# Často kladené otázky FAQ

Čerpadlo nefunguje	Napájení přes autoadaptér: 1. Zkontrolujte napájecí kabel, zda je dobře připojen a není poškozený. 2. Zkontrolujte autobaterii, neboť u některých vozidel je třeba pro použití autozapalovače sepnout spínací skříňku motoru. 3. Zkontrolujte pojistku konektoru autozapalovače Napájení z baterie: 1. Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá.
Čerpadlo funguje, ale voda nestříká	1. Zkontrolujte, zda není ucpaná tryska tlakové pistole. 2. Zkontrolujte, zda není ucpaný vstupní filtr na hlavní jednotce nebo zda je dobře připojen. 3. Zkontrolujte, zda hadice není ohnutá a je pevně spojena pomocí rychlospojek.
Čerpadlo se automaticky nevypne při uvolnění spínače tlakové pistole	Zkontrolujte, zda je v zásobníku voda. Pokud je tlakový spínač poškozen, kontaktujte prodejce. Pokud nefunguje čerpadlo, kontaktuje prodejce.



## UPOZORNĚNÍ!

Pokud se chystáte používat myčku po dobu 30 minut či déle, nastartujte motor, abyste předešli vybití autobaterie.

## Technická specifikace

Model	GFS-C1
Popis	Přenosná tlaková myčka
Rozměry	350 x 230 x 530 mm
Váha	7 kg
Adaptér	AC 100-240V, 12V (součástí balení)
Baterie	Baterie Lead-acid 12V (uvnitř hlavní jednotky)
Výkon	60 W
Tlak (PSI)	43,5 - 130,5
Tlak (bar)	3 - 9
Objem zásobníku na vodu	17 litrů
Délka nabíjení baterie	6 - 8 hodin
Délka hadice	6 m
Délka napájecího kabelu	3 m
Hlučnost	pod 70 dB

# OBSAH

Bezpečnostné inštrukcie	13
Popis	14
Obsah balenia	14
Príprava pred použitím	15
Na čo je možné umývačku používať	15
Nástavce na tlakovú pištoľ	16
Používanie umývačky	16
Pripojenie do autozapaľovača	16
Prevádzka na batériu	17
Vypúšťanie vzduchu z vysokotlakovej hadice	17
Funkcia tlakovej pištole	17
Automatické vypnutie	18
Vypnutie umývačky	19
Údržba	19
Uskladnenie umývačky	20
Vypustenie vody z umývačky	20
Často kladené otázky (FAQ)	21
Technická špecifikácia	21



Vyhlasenie o zhode. Výrobok spĺňa požiadavky Európskej únie (EÚ).



Všetky elektrické a elektronické výrobky musia byť likvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných miest. Ekologická likvidácia tohto zariadenia je zaistená v rámci kolektívneho systému RETELA ([www.retela.cz](http://www.retela.cz)).



Použitá batérie alebo akumulátory nepatrí do netriedeného odpadu, môžete ich bezplatne odovzdávať na mnohých miestach, ktoré sú označené ako „miesta spätného odberu“ spoločností ECOBAT ([www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz)).



Značka ZELENÝ BOD je ochrannou známkou. Označenie obalu značkou ZELENÝ BOD znamená, že za tento obal bol uhradený finančný príspevok organizácii zaisťujúcej spätný odber a využitie odpadov z obalov v súlade so Smernicou ES 94/62 ([www.ekokom.cz](http://www.ekokom.cz)).

# Bezpečnostné inštrukcie

Starostlivo si preštudujte návod na obsluhu pred používaním výrobku a ponechajte si ho pre ďalšie použitie, aby ste predišli prípadným zraneniam či zničeniu výrobku.

Do zásobníka nalievajte iba čistú vodu, bez akýchkoľvek chemikálií (saponát, mydlo, alkohol, benzín, čistiace prostriedky a ďalšie), inak môže dôjsť k poškodeniu výrobku či vážnemu poraneniu.

Výrobok je elektrické zariadenie. Nesmiete ho používať pod vplyvom návykových látok (alkohol, apod) Výrobok používajte v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.

Pokiaľ máte vlhké ruky, nedotýkajte sa adaptéra ani el. zástrčky a zásuvky.

Výrobok nesmie používať deti, batolata a ľudia s mentálnym postihnutím, ani v prípade dozoru zodpovednej osoby.

Igelitové obaly upratujú mimo dosahu detí a nemlúvniat, hrozí nebezpečenstvo udusenía.

Výrobok obsahuje aj malé časti, ktoré môžu predstavovať riziko požitia a následného dusenia najmä pre malé deti.

Flexibilná hadica nesmie byť poškodená, prerezaná, stlačená či inak mechanicky zdeformovaná. V prípade poškodenia vysokotlakovej hadice ju okamžite vymeňte za novú. Nebezpečenstvo poškodenia produktu alebo poranenia.

Do výrobku je možné používať čistú vodu s teplotou 0 °C až 60 °C.

Pred uskladnením výrobku nechajte vždy batériu plne nabiť, vypustite vodu z tlakovej hadice a vylejte vodu zo zásobníka.

Nepoužívajte výrobok v priestoroch, kde sú horľavé kvapaliny, prchavé látky alebo plyn.

Nepoužívajte výrobok vonku za dažďa, pri teplotách nižších ako 0 °C a vyšších ako 40 °C.

Nepoužívajte rozbitý či zničený výrobok, adaptér alebo prívodné káble.

Nepoužívajte výrobok na hasenie horľavých alebo zápalných kvapalín ako je napríklad benzín.

Výrobok používajte umiestnený na pevnom, rovnom povrchu.

S výrobkom používajte iba originálnu batériu a adaptér.

Dobíjací adaptér nepoužívajte vonku a vo vlhku, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

Pri používaní výrobku adaptér nezakrývajte ani naň nepokladajte žiadne predmety.

Netahajte a neprenášajte výrobok za adaptér alebo napájací konektor do autozapalovača.

Dodržiavajte zásady platné pre bezpečné používanie elektrických prístrojov, aby ste predišli prípadným zraneniam či inému nebezpečenstvu.

Batériu nesmiete rozoberať, vhadzovať do ohňa alebo vystavovať teplotám nad 60 °C (140 °F).

Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu či vysokým teplotám (kúrenie atď.)

Nepoužívajte výrobok v blízkosti silných magnetických polí.

Výrobok musí byť uskladnený vo vnútri budov v teplotnom rozmedzí 0 °C - 40 °C.

Výrobok môže opravovať alebo rozoberať iba odborne spôsobilá osoba.

Nenechávajte výrobok zapojený do el. zásuvky alebo do autozapalovača bez dozoru.

Pred údržbou prístroja ho vždy najprv odpojte od elektrickej siete či autozapalovača.

Dýza tlakovej pištole musí byť čistá, bez akýchkoľvek cudzích predmetov. Ak je tryska upchatá, pred použitím ju najprv vyčistite.

Vlasy a rôzne časti tela udržiavajte ďalej od pohyblivých častí výrobku, aby nedošlo k ich namotaniu alebo poranenia.

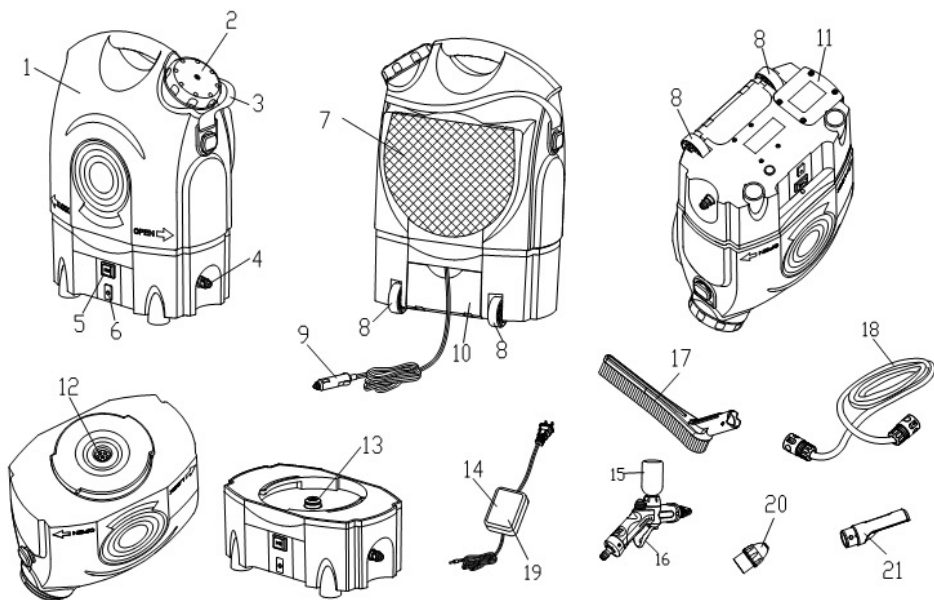
Nepoužívajte výrobok bez vodného filtra.

Pred odpojením výrobku od el. siete alebo autozásuvky ho najprv vypnite hlavným vypínačom.

Nestriekajte tlakovú pištoľou vodu na ľudí alebo zvieratá, priamo na výrobok alebo akékoľvek iné elektrické výrobky, môže dôjsť k poraneniu alebo poškodeniu výrobkov.

Vždy pred použitím výrobku skontrolujte, že je výrobok nepoškodený vrátane prepajok a spojov.

# Popis

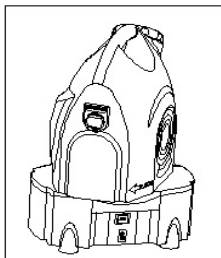


- 1) Zásobník na vodu
- 2) Viečko zásobníka s tesnením
- 3) Popruh cez rameno
- 4) Rýchlospojka pre vysokotlakovú hadicu
- 5) Hlavný vypínač
- 6) Konektor pre nabíjací adaptér
- 7) Sieťované vrečko na príslušenstvo
- 8) Koleska
- 9) Napájací kábel s autokonektorom
- 10) Kryt schránky napájacieho kábla
- 11) Kryt batérie
- 12) Odtok vody zo zásobníka
- 13) Hlavná jednotka s čerpadlom a prívodom vody do čerpadla a filtrom
- 14) Napájací adaptér
- 15) Tlaková pištoľ s nádržkou na saponát
- 16) Spínač na tlakovú pištoľ
- 17) Keďa na tlakovú pištoľ
- 18) Vysokotlaková hadica
- 19) LED konektor na adaptéri
- 20) Trysková hlava
- 21) Sprchová hlava

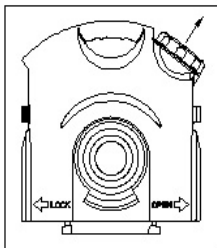
## Obsah balenia

- |                                                    |                      |
|----------------------------------------------------|----------------------|
| 1x Hlavná jednotka so zásobníkom na vodu           | 1x Sprchová hlava    |
| 1x Adaptér AC 100-240V, 12V                        | 1x Popruh cez rameno |
| 1x Batéria Lead-acid 12V (vnútri hlavnej jednotky) | 3x Náhradné tesnenie |
| 1x Vysokotlaková hadica                            | 1x Návod             |
| 1x Tlaková pištoľ s nádržkou na saponát            |                      |
| 1x Keďa na tlakovú pištoľ                          |                      |

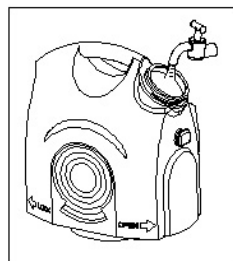
# Príprava pred použitím



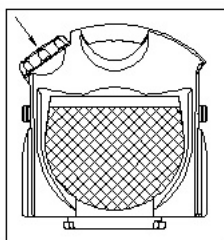
Odpojte zásobník na vodu od hlavnej jednotky otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.



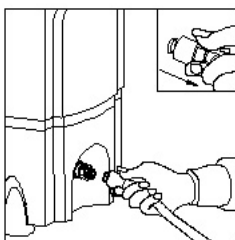
Odskrutkujte viečko zásobníka na vodu proti smeru hodinových ručičiek.



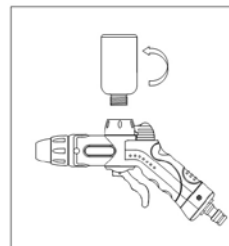
Naplňte zásobník čistou vodou. Teplota vody môže byť v rozmedzí 0°C - 60°C.



Umiestnite späť viečko zásobníka na vodu a utiahnite v smere hodinových ručičiek.



Pripojte vysokotlakovú hadicu do rýchlospojky na boku hlavnej jednotky.



Pripojenie na tlakovú pištoľ zásobník na saponát otáčaním zľava doprava.



Pripojte tlakovú pištoľ na rýchlospojku vysokotlakovej hadice.

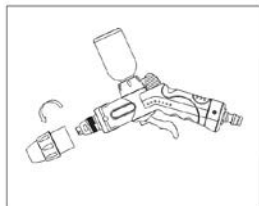
## Na čo je možné umývačku používať

Umývanie auta, motorky, bicykle, karavanu, člna, lode, záhradného náradia, záhradného nábytku, zalievanie a pod. Umývanie vonkajšie dlažby, obkladov, kamenných chodníkov a pod.

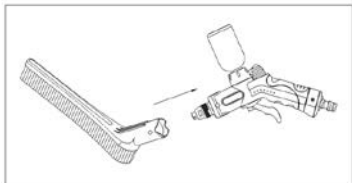
Pri použití sprchovej hlavice môžete používať umývačku na záhradné sprchovanie.

Umývačku nikdy nepoužívajte na umývanie elektrických strojov a prístrojov, nikdy nestriekajte tlakovou pištoľou do tváre a na zvieratá a nikdy umývačku nepoužívajte na hasenie ohňa.

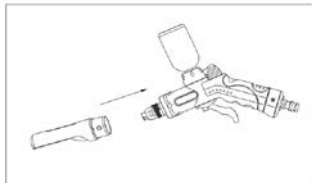
# Nástavce na tlakovú pištoľ



Nasadte a zaaretujte tryskovú hlavu na tlakovú pištoľ otočením v smere hodín. ručičiek.



Zložte tryskovú hlavu otáčaním proti smeru hodín. ručičiek a nasadte na tlakovú pištoľ kefu, kým nezapadne.



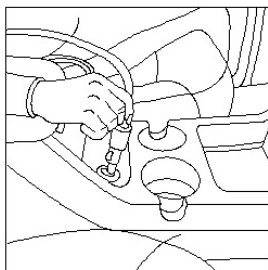
Zložte tryskovú hlavu otáčaním proti smeru hodín. ručičiek a nasadte na tlakovú pištoľ sprchovú hlavu, kým nezapadne.

## Používanie umývačky

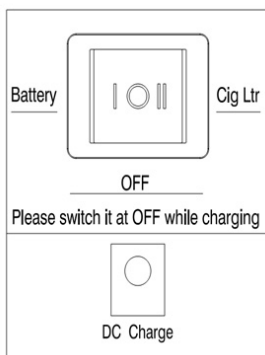


**Dôležité!** Ak používate napájanie pripojením cez autozapaľovač, odporúčame mať naštartovaný motor. Ak motor nebeží dlhšiu dobu, odpojte napájací kábel. U niektorých vozidiel môže byť umývačka napájaná aj v prípade, keď je zapalovanie vypnuté a motor nebeží. V takom prípade by mohlo dôjsť k vybitiu autobatérie alebo dokonca k jej poškodeniu. Prívodný napájací kábel odpojte len vtedy, keď je motor vozidla vypnutý. Predĺžite tým životnosť autobatérie.

## Pripojenie do autozapaľovača



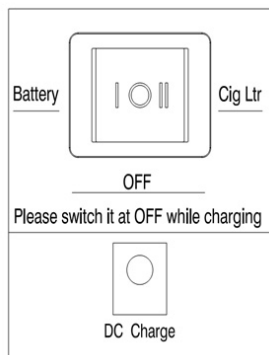
Najprv pripojte autokonektor do zapaľovača vo vozidle.



Prepnite hlavný vypínač do pozície „II“ Cig Ltr.



## Prevádzka na batériu



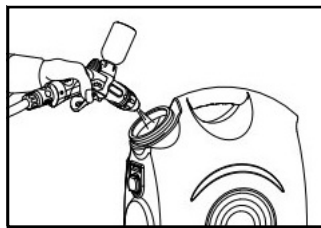
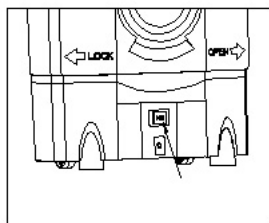
Prepnite hlavný vypínač do pozície „I“ Battery. Pred použitím výrobku na batériu ju musíte nechať plne nabiť.

**POZNÁMKA:** Nabíjanie batérie trvá 6-8 hodín. V priebehu nabíjania batérie musia byť hlavný vypínač v pozícii „O“ OFF.

**NABÍJANIE BATÉRIE:** Konektor adaptéra pripojte do konekturu na hlavnej jednotke (DC Charge), a potom pripojte adaptér do elektrickej zásuvky.

SK

## Vypúšťanie vzduchu z vysokotlakovej hadice

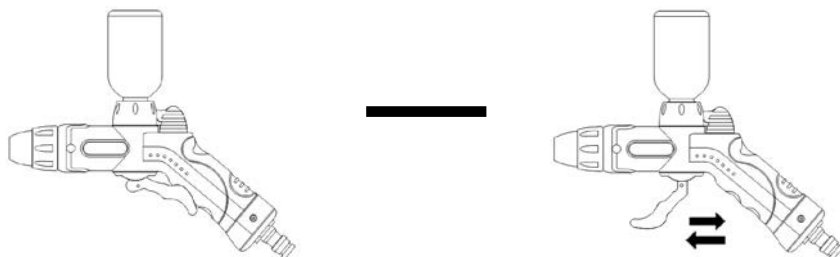


Pred použitím umývačky vždy najprv zapnite hlavný vypínač do požadovanej pozície.

Namierte prednú časť tlakovej pištole do otvoreného zásobníka na vodu a stlačte spínač tlakové pištole, kým nezačne z pištole prúdiť konštantný prúd vody.

## Funkcia tlakovej pištole

### Prerušovaný tok vody



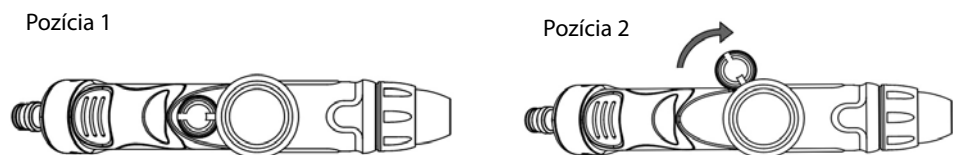
Prerušovaný prúd vody vykonajte opakovaným ťahom a uvoľňovaním spínača na tlakové pištoľ.

## Neprerušovaný tok vody



Neprerušovaný prúd vody vykonajte umiestnením spínača na tlakovú pištoľ do Pozícia 1 alebo Pozícia 2.

## Používanie zásobníka na saponát



Ak chcete používať saponát, ktorý ste naliali do zásobníka na saponát, je potrebné prepnúť západku zásobníka doľava (pozri Pozícia 2). Pokiaľ je západka zásobníka vodorovne s tlakovou pištoľou (pozri Pozícia 1), zásobník na saponát je uzavretý.

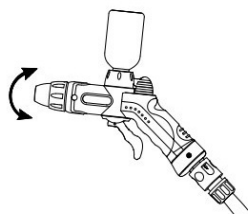
## Automatické vypnutie

Ak uvoľníte spínač tlakovej pištole, dynamický tlak automaticky vypne čerpadlo. Pri stlačení spínača na tlakovú pištoľ sa čerpadlo s miernym oneskorením automaticky aktivuje. Ak aktivácia a deaktivácia čerpadlá správne funguje, interval pre zopnutie čerpadla nesmie byť väčšia ako 5-10 sekúnd.

**Nenechávajte umývačku v stave automatického vypnutia dlhšie ako 10 minút!**

(Ak umývačku nebudete používať dlhšie ako 10 minút, vypnite ju hlavným vypínačom.)

## Úprava prúdu vody



Stlačte spínač tlakovej pištole a otočením tryskovej hlavy nastavte požadovaný prúd vody.

# Vypnutie umývačky

1. Prepnete hlavný vypínač do polohy OFF.
2. Stlačte spínač tlakovej pištole a zbavte sa tak tlaku vody v hadici.
3. Odpojte vysokotlakovú hadicu od hlavnej jednotky.
4. Odpojte tlakovú pištoľ z hadice.
5. Pritlačte spínač tlakovej pištole na odstránenie zvyškov vody.

## Údržba



**UPOZORNENIE!** Vždy pred údržbou odpojte umývačku od elektrickej energie z autozásuvky.

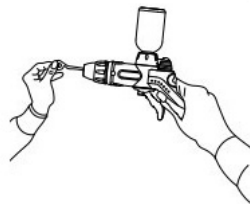
SK

### Vodný filter

Skontrolujte vodný filter pred naplnením zásobníka vodou. Ak je sitko špinavé, vyčistite ho alebo ho vymeňte za nové. Ak je sitko pretrhnuté, vymeňte ho ihneď za nové.

### Tryska

1. Zanesenie či upchatie trysky spôsobí, že je pracovný tlak príliš vysoký.
2. Pokiaľ dôjde k zaneseniu trysky, vypnite ihneď umývačku hlavným vypínačom a odpojte ju od elektrickej energie.
3. Uvoľnite tlak z tlakovej pištole stlačením spínača na pištoľ a odpojte ju od hadice.
4. Vyčistite trysku podľa obrázku.
5. Prepojte opäť tlakovú pištoľ s hadicou a zapnite umývačku.
6. Stlačte spínač tlakovej pištole, akonáhle odíde prebytočný vzduch, mala by začať konštantne prúdiť voda. Ak nie, opakujte vyššie uvedený postup.



### Mazanie

Čerpadlo nie je potrebné mazať. Ak idú zle prepojiť jednotlivé časti výrobku, môžete použiť silikónové tuky na tesnenie spojok. Po dlhodobom používaní môžete použiť silikónové tuky aj na kovové časti trysky.

### UPOZORNENIE!

Vysoký tlak v hadici alebo jej poškodenie môže viesť k jej roztrhnutiu a nebezpečenstvo úrazu. Hadica nesmie byť žiadnym spôsobom skrútená, stlačená či inak poškodená. Pokiaľ dôjde k mechanickému poškodeniu hadice, ihneď ju vymeňte za novú.

### Výmena poistky

Odskrutkujte koniec autoadaptéru, vyberte starú poistku a nahradte ju novou rovnakých parametrov.



## Batéria

- **Pred prvým použitím nechajte batériu úplne nabiť.**
- Batériu pred uskladnením výrobku vždy nabite.
- Pokiaľ výrobok nepoužívate, odporúčame aj napriek tomu batériu nabiť každé 3 mesiace, aby sa zachovala jej životnosť.
- Batériu skladujte v suchom, chladnom a dobre vetranom prostredí a chráňte ju pred dlhodobým priamym slnečným žiarením.
- Batéria musí byť skladovaná v určitej úrovni napätia, ideálne nad 50%, a odporúčaná teplota pre skladovanie je 0°C - 20 °C.
- Pre nabíjanie používajte iba originálnu nabíjačku, ktorá je súčasťou príslušenstva.
- Batériu nerozoberajte, nehádzte do ohňa, nevystavujte extrémnym teplotám na 40 °C, ani ju nečistite akýmkoľvek chemikáliami či vodou.

## Uskladnenie umývačky

Umývačka musí byť uskladnená tak, aby bola chránená pred pôsobením mrazu. Preto výrobok nikdy neskladujte vonku alebo inde, kde teplota klesá pod 0°C. Mráz môže spôsobiť rozsiahla poškodenie výrobku a stratu záruky. Pred uskladnením postupujte podľa ďalej uvedených inštrukcií.

## Vypustenie vody z umývačky

1. Vypnite umývačku hl. vypínačom a stlačte spínač tlakovej pištole pre vypúšťanie tlaku.
2. Odpojte pištoľ od hadice, stlačte spínač a vypustite zvyšky vody aj z pištole.
3. Vyprázdňte zásobník na vodu.
4. Umývačku opäť zapnite hl. vypínačom a nechajte ju bez tlakovej pištole bežať po dobu asi 30 sekúnd.
5. Odpojte vysokotlakovú hadicu od hlavnej jednotky. Jeden jej koniec zdvihnite do výšky a nechajte vodu z hadice vytiecť.
6. Vložte hadicu, pištoľ a napájací kábel do sieťovanej priehradky.
7. Umývačku a príslušenstvo skladujte vždy vo vnútri budov v teplotnom rozmedzí 0°C. - 40°C.

# Často kladené otázky FAQ

Čerpadlo nefunguje	Napájanie cez autoadaptér: 1. Skontrolujte napájací kábel, či je dobre pripojený a nie je poškodený. 2. Skontrolujte autobatériu, pretože u niektorých vozidiel je potrebné pre použitie autozapalovača zopnúť spínaciu skrinku motora. 3. Skontrolujte poistku konektora autozapalovača Napájanie z batérie: 1. Skontrolujte, či je batéria plne nabitá.
Čerpadlo funguje, ale voda nestrieka	1. Skontrolujte, či nie je upchatá tryska tlakovej pištole. 2. Skontrolujte, či nie je upchatý vstupný filter na hlavnej jednotke alebo či je dobre pripojený. 3. Skontrolujte, či hadica nie je ohnutá a je pevne spojená pomocou rýchlospojok.
Čerpadlo sa automaticky vypne pri uvoľnení spínača tlakovej pištole	Skontrolujte, či je v zásobníku voda. Ak je tlakový spínač poškodený, kontaktujte predajcu. Ak nefunguje čerpadlo, kontaktuje predajcu.



## UPOZORNENIE!

Ak sa chystáte používať umývačku po dobu 30 minút alebo dlhšie, naštartujte motor, aby ste predišli vybitiu autobatérie.

## Technická špecifikácia

Model	GFS-C1
Popis	Prenosná tlaková umývačka
Rozmery	350 x 230 x 530 mm
Váha	7 kg
Adaptér	AC 100-240V, 12V (súčasťou balenia)
Batéria	Batéria Lead-acid 12V (vnútri hlavnej jednotky)
Výkon	60 W
Tlak (PSI)	43,5 - 130,5
Tlak (bar)	3 - 9
Objem zásobníka na vodu	17 litrov
Dĺžka nabíjania batérie	6 - 8 hodín
Dĺžka hadice	6 m
Dĺžka napájacieho kábla	3 m
Hlučnosť	pod 70 dB

# OBSAH

Important safety instructions	23
Description	24
Package content	24
How to assemble	25
Use	25
Spray Gun Assemble	26
How to operate	26
For car ciga lighter	26
For battery	27
Purge air from system	27
Spray gun Operation	27
Automatic shutoff	28
Shutting down your portable washer	29
General maintenance	29
Storing of portable washer	30
Drain water from machine	30
FAQ	31
Specification	31



Declaration of conformity. Product satisfies the requirements of the European Union (EU).



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection points. Ecological Disposal of the device is secured in a collective scheme RETELA ([www.retela.cz](http://www.retela.cz)).



Used batteries or accumulators as unsorted waste is not, you can pass free of charge in many areas, which are marked as „site-back“ companies ECOBAT ([www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz)).



The Green Dot mark is a trademark. Labelling the Green Point means that packaging has been paid to secure the financial contribution to the organization of the take-back and recovery of packaging waste in accordance with Directive 94/62 EC ([www.ekokom.cz](http://www.ekokom.cz)).

# Important Safety Instructions

Please read these instructions and warnings carefully before using your Portable car washer.

Small parts may cause choking hazard.

Do not fill any liquid other than clean water, serious injury may occur.

Study the product thoroughly before operating it, be familiar with its operating controls.

Do not operate the product when in doubts or under the influence of alcohol or drugs.

Damaged high pressure hoses can burst and can cause a potentially hazardous situation or injury.

High pressure hoses should not be kinked, crushed, twisted, or damaged in any way. replace the high pressure hose should this occur.

Use water of temperature at 10°C to 60°C only.

Do not leave appliance when plugged in. Unplug from power port when not in use and before maintenance of machine.

This is NOT a toy. Close attention is necessary when used near children.

Use only manufacturer's recommended accessories and replacement parts.

Do not use with damaged cord or plug. Do not use the appliance if it is damaged or dropped into water and when it is not working as it should.

Do not pull or carry by cord, or to use cord as handle, or to pull cord around sharp edges. Keep cord away from heated surfaces.

Keep nozzle free of obstructing objects. Do not use machine when nozzle clogged; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from moving machine parts.

Do not use without water filter in place.

Turn off all controls before unplugging.

Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the cleaner plate.

Do not direct the water jet toward the unit itself, electrical parts or towards other electrical equipment.

Do not alter the original diameter of the spray head nozzle.

DISCHARGE residual pressure before disconnecting the portable car washer hose.

Before using the portable car washer, CHECK every time that the screws are fully tightened and that there are no broken or worn parts.

Not to be used with chlorine based type cleaners, or any detergents.

Do not fill the water container with anything but water, or your warranty will be VOID.

Never submerge the machine in water.

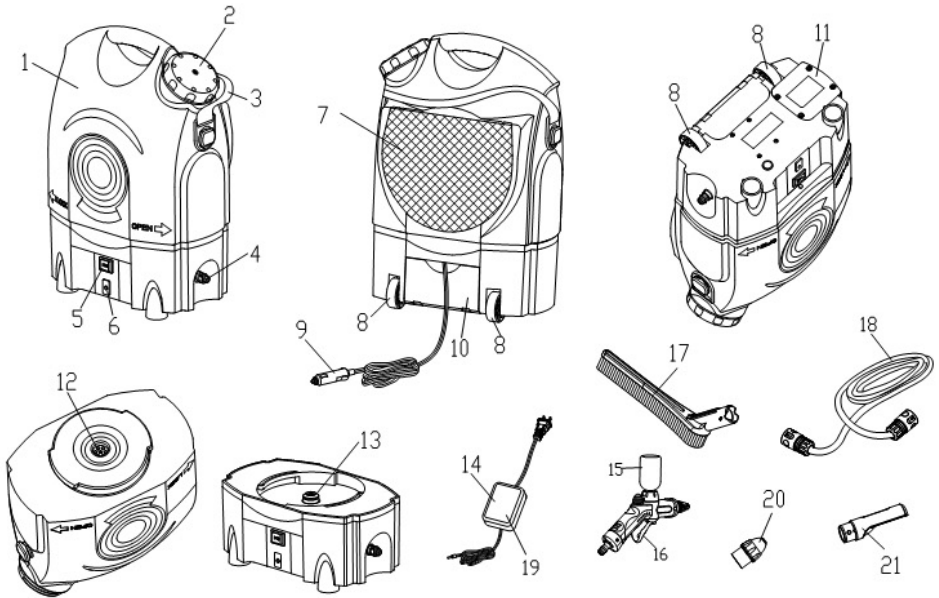
Do not allow the system to freeze. Always empty and store indoors. Freezing will damage pump and water lines.

Do not remove cover plate or attempt to disassemble your machine. This will void all warranty, and may cause serious injury.

Always use the recommended plug/amp fuse for your machine. Any other may cause damage to your machine or vehicle.

Do not spray water directly at eyes or mouth.

# Description



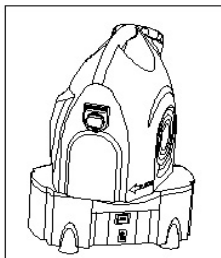
- |     |                          |     |                               |
|-----|--------------------------|-----|-------------------------------|
| 1.  | Water tank               | 13. | Water inlet                   |
| 2.  | Lid                      | 14. | Mains Charger                 |
| 3.  | Lanyard                  | 15. | Soap Bottle                   |
| 4.  | Hose inlet               | 16. | Multi function Spray gun      |
| 5.  | Power Switch             | 17. | Brush head                    |
| 6.  | Inlet for charger        | 18. | Hose                          |
| 7.  | Mesh Storage Compartment | 19. | Indicator                     |
| 8.  | Wheels                   |     | (Turns from RED TO GREEN when |
| 9.  | Power Cord               |     | battery is fully charged )    |
| 10. | Cover for power cord     | 20. | Nozzle head                   |
| 11. | Cover for Battery        | 21. | Shower Head                   |
| 12. | Water outlet             |     |                               |

# Package content

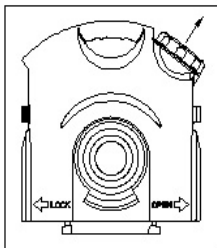
- |                                              |                    |
|----------------------------------------------|--------------------|
| 1 x Main unit with water tank                | 1 x Shower Head    |
| 1x Adapter AC 100-240V, 12V                  | 1 x Shoulder strap |
| 1 x Battery Lead-acid 12V (inside main unit) | 3 x Sealing Ring   |
| 1 x High pressure hose                       | 1 x Instruction    |
| 1 x Spray Gun with soap bottle               |                    |
| 1x Brush head                                |                    |



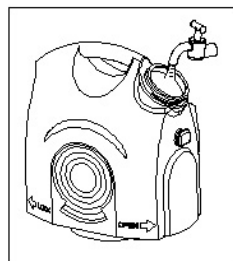
# How to assemble



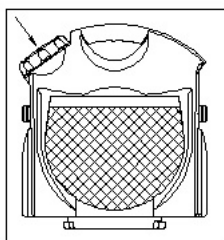
Take off the water tank.



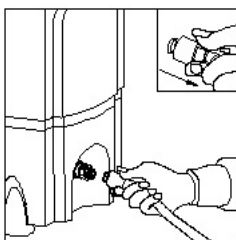
Turn lid counterclockwise to remove.



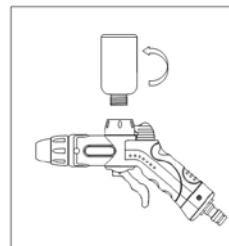
Fill tank with fresh water. **IMPORTANT:** Temperature at 10°C to 60°C water.



Replace lid by turning clockwise to secure in to place.



**ATTACH HOSE** Attach hose to tank by pushing down the quick connector.



Attach bottle to spray gun by twisting the bottle from left to right.



**ATTACH SPRAY NOZZLE**  
Connect hose to spray nozzle by pushing down the quick connector.

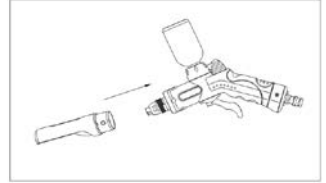
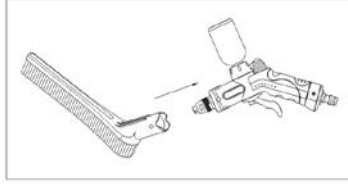
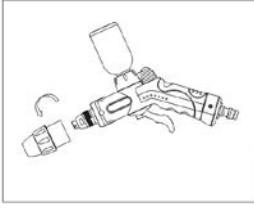
## Use

Washing cars, motorcycles, bicycles, caravans, boats, ships, garden tools, garden furniture, watering and so on. Washing outdoor paving, tiles, stone walkways etc.

When using the shower head, you can use it as a garden shower.

Never use a machine to wash electrical machinery and equipment, never spray spray gun against your face and the animals, and never use the machine to extinguish the fire.

# Spray Gun Assemble



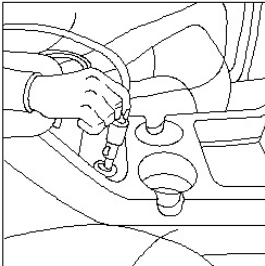
Connect the Brush/Shower Head to the spray gun.  
Pushing the Brush/Shower head to the spray gun firmly after aim the salient points at the Brush/Shower Head with the holes at the spray gun.

## How to operate

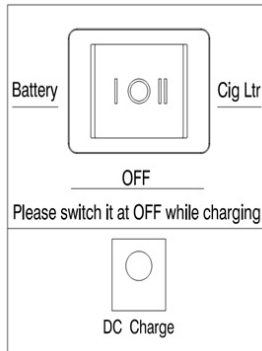


**IMPORTANT!** disconnect the power cable whenever engine is turned off for extended period of time. the power does not turn off after switching off the engine in certain vehicles. if the power plug is left connected, vehicle's battery may become run down or damaged.

## For car ciga lighter

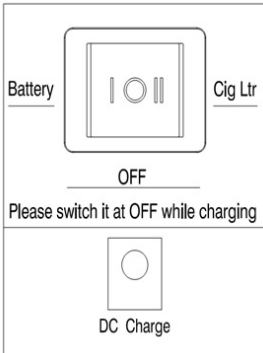


Plug into car cigarette lighter or power port.  
**NOTE:** Some vehicles require that ignition be in accessory position.



Switch the power on „II“ to Cig Ltr.

## For battery

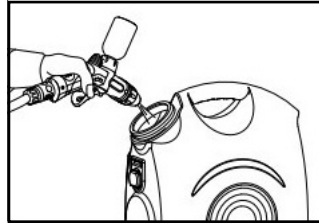
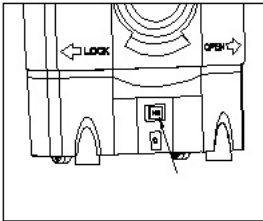


Switch the power on „I“ to use the power of battery.  
**NOTE: Charge 6 to 8 hours while use up the battery!**

During charging must be switch in position „O“ OFF.

**BATTERY CHARGING:** Connect the charging adapter into the charging socket on the main unit (DC Charge) and then connect the adapter into the socket.

## Purge air from system

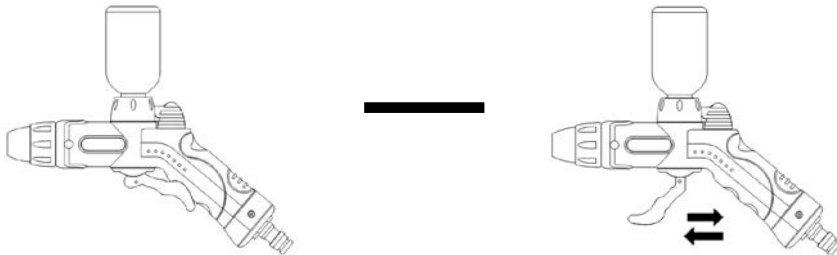


To purge air, turn unit on „II“ or „I“.

Point nozzle into water tank and squeeze lever until steady stream of water exits hose. With normal use, air can get trapped in the hose. We recommend the following steps to purge the air out of your system and get the maximum amount of pressure out of your new Portable Car Washer.

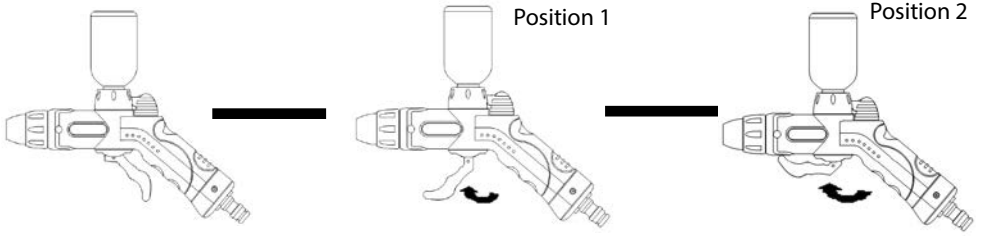
## Spray gun Operation

### Intermittence flow



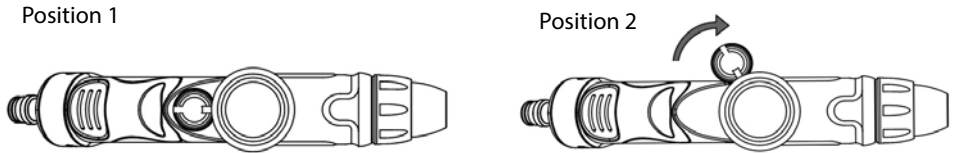
The intermittence flow will perform when pull and release the trigger repeatedly.

## Continuous flow



Water will continuous flow when pull the trigger locked at position 1 or position 2.

## Switch to control the detergent



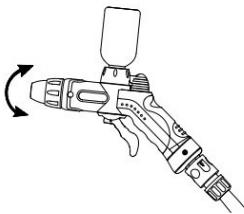
Detergent will outflow when the switch is pushed to left ( position 2 ).  
It will be shut off when the switch is on the middle ( position 1 ).

## Automatic shutoff

When the trigger is released, the dynamic pressure shuts the motor off automatically. When the trigger is pressed, the pressure drop automatically activates the motor and pressure is formed once again with a slight delay. To ensure correct automatic shutoff operation, the time interval between trigger release and engagement must not be less than 5-10 seconds.

**If you don't use the machine for more then 10 minutes, switch off the unit with the main switch.**

## Adjust water mode



Rotating the nozzle head on spray gun and adjust water mode as needed.

# Shutting down your portable washer

1. Place the switch in the OFF position.
2. Pull trigger on spray nozzle to relieve any water pressure in hose or spray nozzle.
3. Disconnect hose from unit.
4. Disconnect nozzle from hose.
5. Press spray nozzle to remove excess water.

## General maintenance



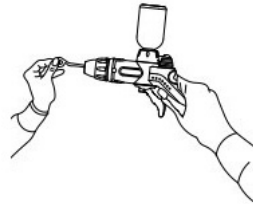
**WARNING: Always disconnect the plug from the power supply before any maintenance is started.**

### Water filter

Inspect the water filter before filling with water. Clean water filter when necessary.

### Nozzle clogged

1. A clogged nozzle will cause the operating pressure to be too high causing the portable washer to surge. If this happens turn unit off and unplug pressure washer.
2. Unplug power supply, pull trigger on spray nozzle handle to relieve pressure, remove nozzle from hose.
3. Clean the spray nozzle with the nozzle cleaning tool. (See Diagrams 1&2 below).
4. Flush wand assembly backwards with water or compressed air.
5. If pressure is still too high, repeat steps 1-2.



### Lubrication

No lubrication is required for this pump. Silicone grease may be added to hose connector O-rings if connecting becomes difficult. Add some silicone grease to the metal part of the spray nozzle if it has not been used for a long time.

### Caution!

Damaged high pressure hoses can burst and can cause a potentially hazardous situation or injury. High pressure hoses should not be kinked, crushed, twisted, or damaged in any way. Replace the high pressure hose should this occur.

### Replace fuse

Unscrew end of power cord adaptor to remove old fuse. Discard and replace with new fuse.



## For battery

- Please always keep the battery fully charged. We recommend charging the battery full after each use to ensure the maximum battery life. First time in use, charging it before using.
- Please note that the batteries charger will reduce over time if stored without use. Ideally charge the battery at least once every three months to ensure it remains in a fully charged state.
- Check the battery clamps regularly to find out if it is loose, corrosive or defective or leakage. Maintenance may be required.
- Please always store the battery/Washer/Power Pack away from high temperatures or flammable & explosive goods.
- To prevent electric shock, please use an insulated tool or glove when fixing or maintaining.
- Please contact the factory or distributor if there is any defect of the battery. Do not disassemble by oneself.
- Do not clean the battery by using organic solvents or it may damage the battery.

## Storing of portable washer

Your portable car washer should be stored in such a way to protect it from freezing. Do not store this unit outdoors or on an area where temperatures will fall below 0°C (32°F). This can cause extensive damage to this unit and void the warranty.

## Drain water from machine

Turn off the switch, squeeze nozzle lever to release pressure. Remove nozzle and squeeze nozzle to drain water from nozzle.

Empty water from tank. Turn unit on and run for approximately 30 seconds without nozzle.

Detach high pressure hose. Elevate one end and allow water to drain from hose.

Remove and place hose, nozzle and power cord in mesh storage compartments.

Store this unit indoors and the temperatures must be over 0°C (32°F).

# FAQ

Water Pump Doesn't Work	Check power cord is attached properly and has not been damaged in any way. Check the vehicle's battery, in some vehicles the cigarette lighter will only have electricity when the ignition is switched on. Check the fuse for cigarette lighter. If use the built-in battery, check if the battery is needed to be recharged or not, and well-connected.
No Water Spray Out When Start the Water Pump	Check the nozzle is not clogged. Check that the water inlet is not blocked. Check that the water hose is not bent or twisted and firmly attached.
The Pump is struggled a badly joggling	Check if the nozzle tip is clogged or not Check if applied a higher voltage than the rating voltage.



## NOTICE!

To avoid using up the car electricity, please start the engine if you need to use the cigarette lighter for more than 30 minutes.

# Specification

Model	GFS-C1
Description	Portable Smart Washer
Dimensions	350 x 230 x 530 mm
Weight	7 kg
Adapter	AC 100-240V, 12V (including package)
Battery	Batéria Lead-acid 12V (in the main unit)
Power	60 W
Pressure (PSI)	43,5 - 130,5
Pressure (bar)	3 - 9
Capability	17 liter
Charging time	6 - 8 hours
Hose	6 m
Power cord	3 m
Noise	less then 70 dB

# ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNY LIST / WARRANTY

Produkt / Product:

Model:

GFS-C1

SN:

Datum prodeje/  
Dátum predaja/  
Data of sale:

Podpis a razítko prodejce/  
Podpis a pečiatka predajca/  
Signature and stamp dealer:

Tento záruční list platí pro výrobky dovezené do České republiky společností BLAKAR trading s.r.o., provozovna: Azalková 1272, 252 42 Horní Jirčany IČ: 282343391, DIČ: CZ28234391. Tento záruční list platí pre výrobky dodávané do Slovenskej republiky firmou BLAKAR trading sro, prevádzka: Azalková 1272, 252 42 Horní Jirčany IČ: 282343391, DIČ: CZ28234391.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Na výrobek se poskytuje záruka 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli.
- Záruka se vztahuje na vady vzniklé prokazatelně následkem vadného materiálu
- Záruka se nevztahuje na vady způsobené dopravou, nedodržáním pokynů k obsluze uvedených v návodu, špatnou údržbou, mechanickým poškozením, zásahem do spotřebiče, nebo závady způsobené poruchami v el. síti, nesprávnou instalací, nevhodným umístěním (vlhké, prašné, chemicky či jinak nevhodné prostředí)
- Záruka se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením (u baterií zejména ztráta kapacity, životnost baterie je minimálně 6 měsíců ode dne prodeje, či opotřebením kartáčů, filtrů, koleček běžným používáním)
- Výrobek je určen pouze a výhradně pro použití v domácnostech. Použití výrobku pro jiné účely, než pro které je určen, vylučuje možnost uplatnění záruky.
- Pro uplatnění záruky je nutné předložit řádně vyplněný záruční list opatřený razítkem a podpisem prodejce

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- Na výrobok sa poskytuje záruka 24 mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi.
- Záruka sa vztahuje na chyby vzniknuté dokázateľne následkom chybného materiálu.
- Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené dopravou, nedodržaním pokynov k obsluhu uvedených v návode, zlou údržbou, mechanickým poškodením, zásahom do spotrebiča, alebo závady spôsobené poruchami v el. sieti, nesprávnou inštaláciou, nevhodným umiestnením (vlhké, prašné, chemicky či inak nevhodné prostredie)
- Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené bežným opotrebením (u batérií najmä strata kapacity, životnosť batérie je minimálne 6 mesiacov odo dňa predaja, alebo opotrebením kief, filtrov, koliesok bežným používaním)
- Výrobok je určený len a výhradne pre použitie v domácnostiach. Použitie výrobku pre iné účely, než pre ktoré je určený, vylučuje možnosť uplatnenia záruky.
- Pre uplatnenie záruky je nutné predložiť riadne vyplnený záručí list opatrený pečiatkou a podpisom predajca.

### Autorizovaný servis pro Českou republiku a Slovensko

BLAKAR trading s.r.o., Azalková 1272, 252 42 Horní Jirčany  
tel.: (+420) 774 737 789, (+420) 606 839 644, e-mail: servis@blakar.cz



BLAKAR trading s.r.o., Czech Republic  
www.helpmation.cz  
www.helpmation.com

Technické údaje vycházejí ze stavu známého v době vydání. Změna technických údajů vyhrazena.  
Technické údaje vychádzajú zo stavu známeho v čase vydania. Zmena technických údajov vyhrazená.